



2023 10/29

黑色
空中大丽花
DAHLIA
IN THE BLACK SKY

仇世杰
QIU SHIJIE

拾萬空间(北京)一楼展厅

Exhibition Hall on the First
Floor of Hunsand Space(Beijing)

黑色空中大丽花

拾萬空间（北京）非常荣幸地将于2023年10月29日，呈现仇世杰《黑色空中大丽花》个人项目。在兼备餐厅和展厅功能的“山雀”展出，让艺术家作为“养殖户”的想象，从世俗出发又落回烟火地。

在施法和受法的羁绊中，都难得狂野。久了，狗会对空嘶吼。猛然，听闻“猪飞上树”的事儿，以为是荒唐流言或童话幻象，却不知是现实太魔幻。远里近里发生的，一件件让人惊而不觉。不需几日，我们重新又埋头于太具体不过的生活日常。抓泥折枝，仇世杰试图将生命触感的残迹留于其中。顺着一缕思绪，在转化中，看似笨拙但又轻盈，于纷杂万象中接近初始的形态，幽默可爱的表皮下丰盈着人间的喜怒哀乐。夜里，远离人造光的干扰，抬头望，看似黑寂，身体随着视觉的牵引延伸而上。闭目，犹如看到庭院门前的大丽花，瞬间绽放消失在茫茫中。

Dahlia in the Black Sky

Hunsand Space (Beijing) is delighted to present Qiu Shijie's solo project 'Dahlia in the Black Sky' on October 29, 2023. The exhibition, taking place at 'Parus', which serves as both a restaurant and an exhibition space, allows the artist to explore his imagination as a 'cultivator,' departing from the mundane and returning to the hustle and bustle.

Bound by both giving and receiving, the wild is seldom found. Over time, even a dog may howl at the empty sky. Suddenly, we hear tales of 'pigs flying up trees,' thinking it's absurd gossip or a fairy tale illusion, only to realize that reality can be incredibly magical. Events near and far, one after another, leave people astonished yet oblivious. In a matter of days, we bury ourselves once more in the overly concrete routine of daily life. By grabbing mud and bending branches, Qiu Shijie attempts to capture the lingering traces of life's tactile impressions. Following a thread of thoughts, through transformation, it appears clumsy yet graceful, moving closer to the initial form amid the complexity of myriad things. Beneath its humorous and endearing surface, it teems with the joys and sorrows of humanity. At night, away from the artificial interference of light, we look up, and it appears dark and silent, as the body extends upward, guided by the pull of vision. Closing our eyes, it's as if we see a dahlia in front of the courtyard gate, blossoming and disappearing in an instant amidst the vast expanse.

QIU SHIJIE 仇世杰



武器 / *Weapon*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

兔头 | Rabbit Head 33×13×10cm

总高 | Total Height 215cm

2023

3+1AP



拾

北京 / 石家庄 / 杭州
HUNSAID CENTER
FOR CONTEMPORARY ART
拾萬当代艺术中心

萬

QIU SHIJIE 仇世杰



天尺 / Measure of Heaven

陶, 竹子 | Pottery, bamboo

人头 | Human Head 14×22×15cm

总高 | Total Height 409cm

2023

3+1AP



QIU SHIJIE 仇世杰



吠空 / *Barking Void*

陶, 绷带 | Pottery, bandage

7×7×37cm

2023

5+1AP



QIU SHIJIE 仇世杰



物质啊 / *Material, oh!*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

14×12×22cm

2023

3+1AP



QIU SHIJIE 仇世杰



炸上树之猪 | *The Pig Which Blew Up On the Tree*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

猪 | Pig 8.5×6×17cm

总 | Total 12×6×30cm

2022

5+1AP



TIAN ZHAOTING 仇世杰



炸上树之猫 / The Cat Which Blew Up On the Tree

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

猫 | Cat 13×6.5×17.5cm

总 | Total 17×6.5×27.5cm

2022

5+1AP



TIAN ZHAOTING 仇世杰



炸上树之人 / The Man Which Blew Up On the Tree

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

人 | Man 27×9×5cm

总 | Total 43×27×10cm

2022

5+1AP



QIU SHIJIE 仇世杰



压力 | *Pressue*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

19×10×21cm

2023

5+1AP





QIU SHIJIE 仇世杰



屋顶上的河马保佑我 | *The rooftop hippo blesses me*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

河马 | Hippo 17×9×11cm

总 | Total 53×20×15cm

2023

5+1AP



QIU SHIJIE 仇世杰



去太空吧 / *Let's go to the space*

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

27 × 12 × 26cm

2023

5+1AP







QIU SHIJIE 仇世杰



养殖户的几何学原理 | *The Geometric Principles of Farmers*

陶 | Pottery

43×21×28cm

2023

3+1AP





武器 / Weapon

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

兔头 | Rabbit Head 33×13×10cm

总高 | Total Height 215cm

2023

3+1AP



天尺 / Measure of Heaven

陶, 竹子 | Pottery, bamboo

人头 | Human Head 14×22×15cm

总高 | Total Height 409cm

2023

3+1AP



吠空 / Barking Void

陶, 绷带 | Pottery, bandage

7×7×37cm

2023

5+1AP



炸上树之猪 / The Pig Which Blew Up On the Tree

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

猪 | Pig 8.5×6×17cm

总 | Total 12×6×30cm

2022

5+1AP



炸上树之猫 / The Cat Which Blew Up On the Tree

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

猫 | Cat 13×6.5×17.5cm

总 | Total 17×6.5×27.5cm

2022

5+1AP



炸上树之人 / The Man Which Blew Up On the Tree

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

人 | Man 27×9×5cm

总 | Total 43×27×10cm

2022

5+1AP



压力 / Pressue

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

19×10×21cm

2023

5+1AP



物质啊 / Material, oh!

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

14×12×22cm

2023

3+1AP



屋顶上的河马保佑我 / The rooftop hippo blesses me

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

河马 | Hippo 17×9×11cm

总 | Total 53×20×15cm

2023

5+1AP



去太空吧 / Let's go to the space

陶, 香樟木 | Pottery, camphor wood

27×12×26cm

2023

5+1AP



养殖户的几何学原理 | *The Geometric Principles of
Farmers*

陶 | Pottery

43×21×28cm

2023

3+1AP

仇世杰，1970年出生于青岛，任教于中国美术学院，艺术家，现居于杭州。

仇世杰将自身所处的空间、环境以及每天面对的事物视为塑造我们的基础，但我们却无法全面认识构成这些基础的根基——就像深埋地下的蚁巢，它们就在“那里”，却又难见全貌，唯有在其中注入水泥或金属溶液，才能使之显形，并被我们的感官捕捉，从而构成我们的认知。让“认知”显形的过程，是仇世杰近几年一直在探索的语言方式。

Qiu Shijie, born in 1970 in Qingdao, serves as a professor at the China Academy of Art and is also an artist. He currently lives in Hangzhou.

Qiu considers the space we are in, the environment we are around and the things we face every day as the basis which makes us; but we cannot entirely comprehend the foundation of which the basis is formed. It's like the formicary deep under the ground - it's there but you cannot have the whole view of it. Only when you impregnate it with cement or metal solution will it be revealed and sensed by us, which then form part of our cognition. The process by which "cognition" is developed is the language explored by Qiu over the recent years.

拾萬空间 | 北京

Hunsand Space | Beijing

北京市朝阳区798艺术区798西街02号

D-02, 798 West Street, 798 Art District, Chaoyang District, Beijing

拾萬当代艺术中心 | 石家庄

Hunsand Contemporary Center | Shijiazhuang

河北省石家庄市桥西区裕华西路15号万象天成F2

2F, Vientiane Tiancheng Shopping Center, No. 15, Yuhua West Road, Qiaoxi District,
Shijiazhuang City, Hebei Province

拾萬空间 | 杭州

Hunsand Space | Hangzhou

杭州市西湖区转塘街道长埭村孵鸡湾公交站 拾萬空间

Bus Stop of Fu Ji Wan, Chang Dai Cun, Zhuan Tang Street, Xihu District, Hangzhou

北京 | Beijing

T: 010-57623059

石家庄 | Shijiazhuang

T: 0311-66600320

杭州 | Hangzhou

T: 0571-81950130

E: hunsand@hunsand.com

W: www.hunsand.com